

La Yeu de l'Empordà

Any XXVIII.-Època 2.

Figueres, 13 d'agost de 1927

Preu: 15 cts.-N.º 1192

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Estal Postal 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5
TELÉFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall, Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

ULLS DE POLL

Mai no en patireu
si proveu el famós

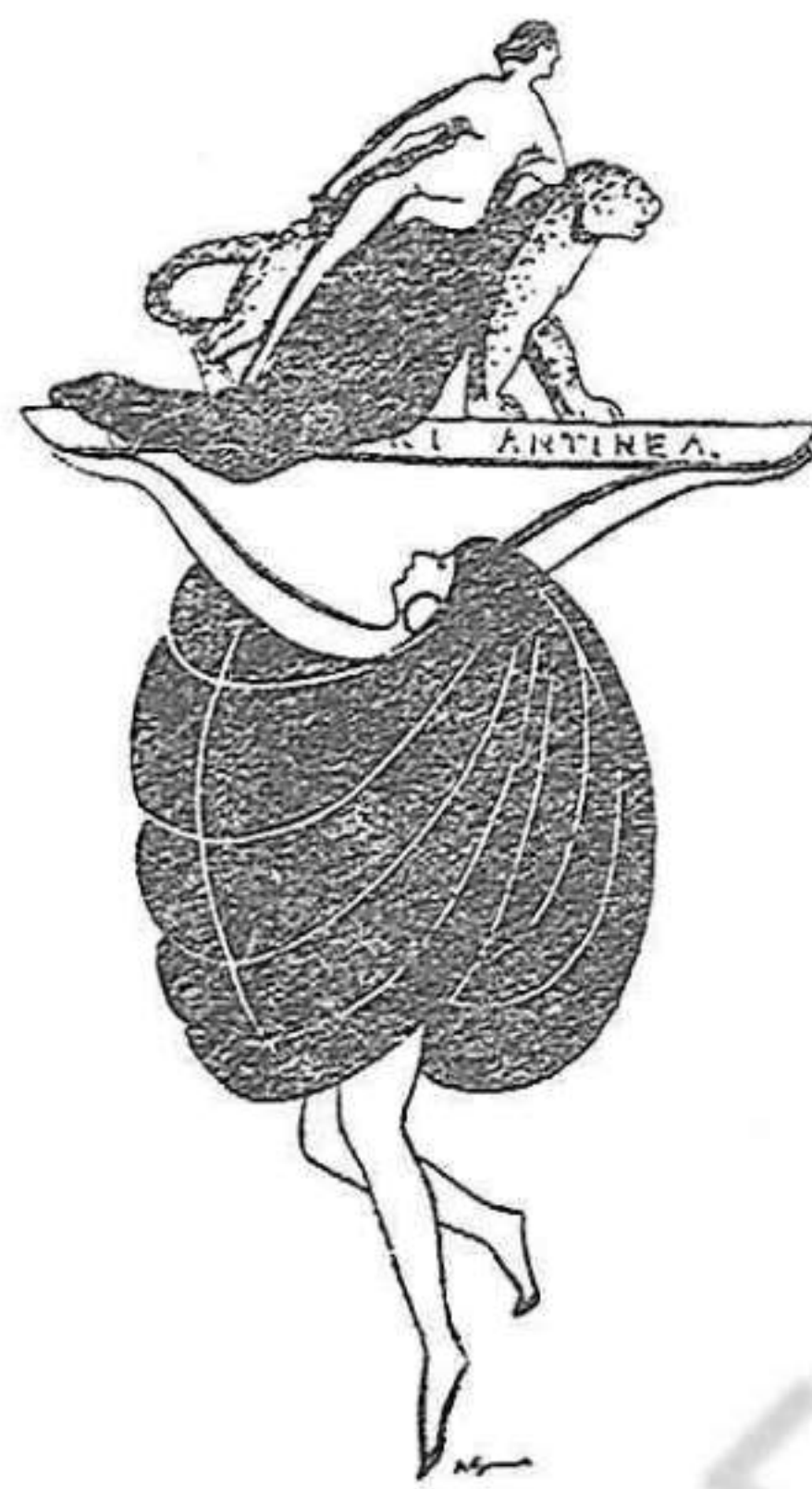
CALLICIDA

CERCAVINS

Rebutgeu les imitacions.

De venda a la Farmàcia PERXAS, Placeta,
al preu de 1'25 pessetes.

Laboratori Cercavins, Unió, 5, -- BARCELONA



Es la veritable solució de la dona moderna obtenir

Joventut i Bellesa

PER UN MÓDIC PREU

usant sempre l'inofensiu i eficaç extirpador del pel o borrisol

«Depilatori Antinea»

No irrita ni escou, deixant suau i blanca la pell.

De venda a les principals farmàcies i perfumeries al preu de DOS PTES.

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS;
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÉSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.er, (Rambla) - Telef. 131

FIGUERES

Hidrolitines

DOCTOR GRAU

INCOMPARABLE AIGUA DE TAULA

La immensa popularitat adquirida per la seva encertada elaboració, ens ha obligat a establir les variades formes d'envàs que a continuació detalllem, adaptant-les a les diverses necessitats del seu extraordinari consum:

Capsa de suro de 12 bossetes

Vas de cristall de 12 bossetes (Estoig de cartó)

Capsa metàl·lica de 36 bossetes (Tipus familiar)

Capsa de suro de 100 bossetes

(Per a Hotels, Col·legis, Comunitats religioses, etc.)

Capsa de suro de 250 bossetes (Per a la venda al detall)

NOTA: Amb la CAPSA DE SURO garantim la seva màxima conservació.

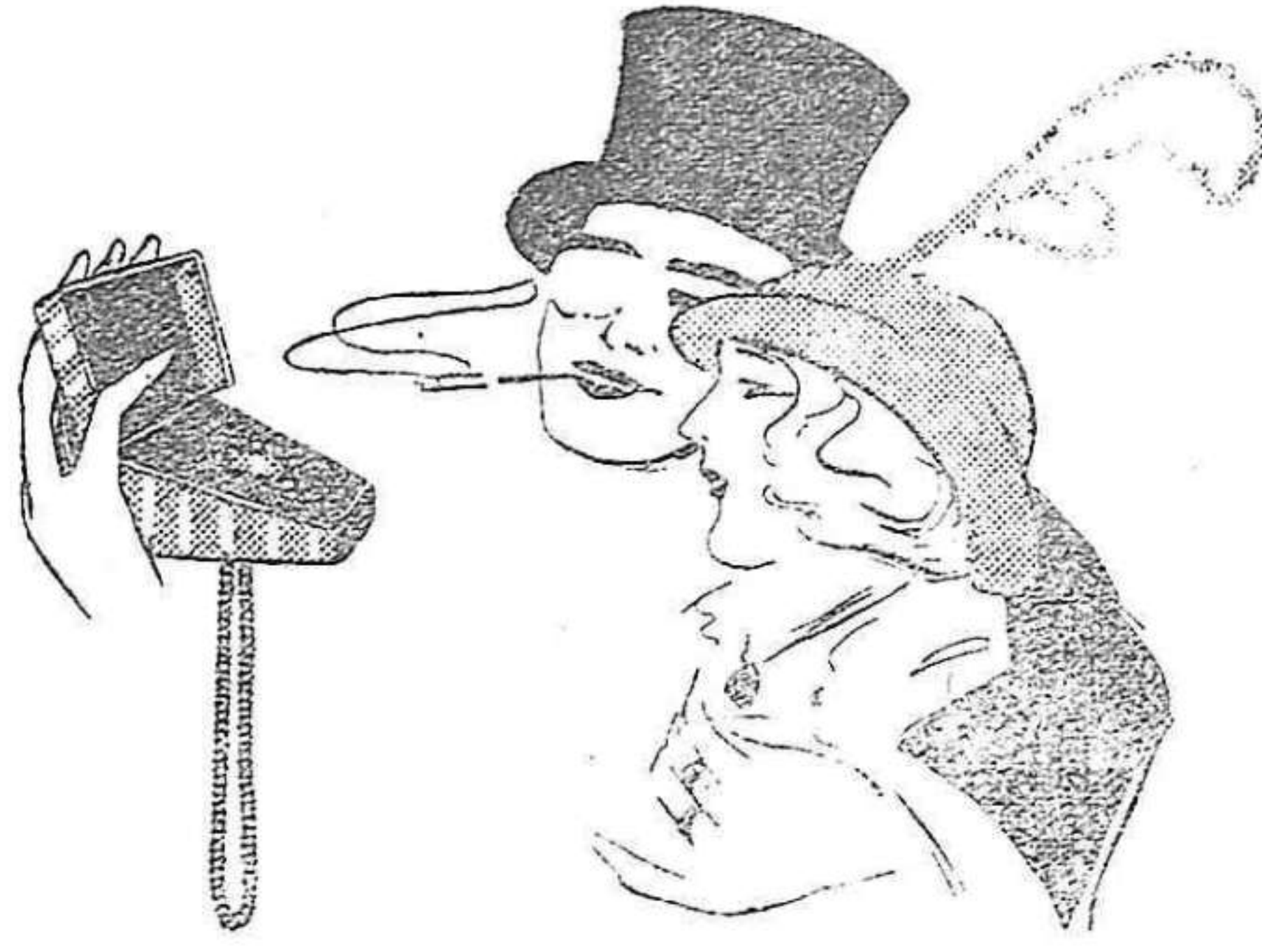


Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Relotgeria i Orfebreria fina
Enginyers, núm. 5. -- Figueres

Joieria
Plateria
Rellotgeria
— i —
Optica



J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

“Anís
Ampurdanés”

Marca registrada

Fabricant:

J. Salip - Figueres

T. S. F.

El legítim i famós aparell americà

NEUTRODYNE

el podeu provar i adquirir a l'Agència Oficial dels autos

Ford
EL AUTOMÒVIL UNIVERSAL

Autos. - Camions. - Tractors.

Peces legítimes. - Reparacions. - Accessoris.

Vendes d'aparells i autos a termini: 12 mesos de crèdit.

Agent oficial: E. SOLER BOFILL, Plaça Pi i Margall, FIGUERES.

Taller mecànic de A. Novoa

ESCULTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Amélie - les - Bains (França)

Grand Hôtel des Thermes Romains

Establiment de banys al mateix hotel. GARATGE. RESTAURANT
Grandiós i bell parc fresc exclusivament per als clients de l'Hôtel.

Preu de l'Hôtel: de 28 a 35 francs cada dia

Esmorzar-dinar, sopar i habitació

AIGUA CORRENT A TOTES LES HABITACIONS

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

Aquesta antiga casa es dedica a tota mena d'operacions de BANCA: BORSA, GIRS, VALORS, CUPONS, DESCOMPTES, COMPTES CORRENTS, IMPOSICIONS A INTERÉS EN PESSETES i MONEDES ESTRANGERES, A LA VISTA i A TERMINI. CANVI DE MONEDES.

Llet - Moka -
Taronja - Mel -
Avellana - Fondant -
Frvites -

Tots aquets gustos
ENTRE ELS MÉS EXQUISITS
se troben en la més
alta expressió de
REFINAMENT EN ELS



ELABORATS PER: FILLS DE LLIBS COMET FIGUERES

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

Farmàcia
FERRAN
Figueres

Centre d'específics

Dipòsit de sèrums i vacunes

Aigües minero-medicinals

Seccions especials d'Ortopèdia,
Oculística, Veterinària,

Despatx esmerat
amb productes
garantits

Herboristeria,
Perfumeria higiènica.

ANÀLISI D'ORINA

CAPILAR FERRAN
Tònic regenerador
del cabell

CALLICIDA FERRAN
Cura ulls de poll,
durícies i berrugues

Clínica Dental

a càrrec del dentista

JULI MATEU

Successor de R. VIÑAS

Visita de 9 a 1 i de 3 a 6
Carrer Nou, núm. 9 FIGUERES

MARCA NACIONAL



Si voleu qualitat i afavorir la indústria nacional, demaneu llet condensada marca "EL NIÑO"

Demaneu mostres i fulletons gratis de la Sociedad Lechera Montañesa A. E., Plaça de Catalunya, núm. 17, Barcelona.

SASTRERIA
FONTDECABA
Joan Maragall, 3 i 5, 1.^{er}
FIGUERES

Ricard Saguer i Canal
Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

La ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, 1.^{er}, porta 2.^a (immediata a la plaça Marquès de Camps).

BALNEARI
de la Mare de Déu de la Mercè

Aigües nitrogenades sulfuro-sódiques

El recent anàlisi d'aquestes aigües, practicat pel savi químic D. Francesc Budallés, permet col·locar-les entre les millors existents a Espanya i a l'estranger per a l'alleujament i curació prompta i total de l'herpetisme, artritis i, sobretot, de la bronquitis.

L'eficàcia curativa de l'azoe, poderosament ajudada de la pureza i sequedat de l'ambient, asseguren sense cap mena de dubte als atacats per la bronquitis que difícilment trobaran en un altre indret més prompte i eficaç remei. Per les polvoritzacions i inhalacions de l'estiu, desapareix la tos i s'eviten els refredats hivernals.

A continuació s'apunten els elements que contenen les riques aigües del nostre bell Empordà, per tal que els malalts i els senyors metges, que són els perits en aquesta matèria, puguin convèncer's que no hi ha aigües més curatives que les de la **Mare de Déu de la Mercè**.

Composició hipotètica de les aigües		Pes dels cossos dissolts en un litre d'aigua	
Temperatura	24°	Sulfur sòdic	0'0125
Densitat a 15°	1'00408	Id. ferro	0'0005
Residu fix a 180° C.	0'26440	Silicat de sosa	0'0500
Matèria orgànica nitrogenada.	0'0182	Sulfat de id.	0'0489
Gasos lliures		Clorur de id.	0'0560
Nitrogen	27 c. c.	Bicarbonat de id.	0'0268
Sulfhidric	0'317 grs.	Id. de calç.	0'0191
Carbònic lliure	0'0437 »	Id. de magnèsia	0'0081
		Alúmina lliure.	0'0035
		Silice lliure.	0'0250

Iode, bromo-fluor - Acid bòric - lític, en quantitats apreciables.

Tarifa de Restaurant, habitacions i serveis hidroteràpics

Taula de primera	12 pessetes diàries.	Habitació 1. ^a	4 ptes. diàries per individu.
Id. de segona	10 » »	Id. 2. ^a	3 » » »
Id. de tercera	8 » »	Id. 3. ^a	2'50 » » »
Taula rodona	6 » »		
Un bany: 2'50 pessetes.		Una dutxa: 2'50 pessetes.	Una polvorització: 2 pessetes.

Direcció: per Figueres **BANYS DE LA MERCÈ**.



Mals dels Peus

Sofreix de suors dels peus, ulls de poll o dureses, inflor o cansament?

AMB BANYS DE

"SALES ROMART"

aconseguirà la seva curació. Tota cremor, magolament, irritació i tota sensació de dolor li desapareixerà en un sol bany. Amb banys de «SALES ROMART» assolirà la desaparició absoluta de tot el que enlletgeixi, molesti i perjudiqui els peus.

Les «SALES ROMART» faciliten la circulació de la sang i donen una agilitat admirable. Són infal·libles.

Dipòsit en aquesta: G. GARRIGA, Prat de la Riba, 30.

Demaneu-ho a les principals farmàcies i drogueries.

Agent exclusiu: Dr. ANDREU, Barcelona.—Registat amb el n.º 8612.

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Telèfon 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

Gasolina, a 0'50 ptes. litre.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.

Productes Thomàs

Aixarops, Sodes, Orxates

J. Tomàs Dalfó

Farmacèutic

FIGUERES (Girona)

Sastreria de Manuel Riera

Diplomat de l'Acadèmia de Tall Nebeling de París

Carrer Baix de Sant Pere, núm. 3

FIGUERES

Col·legi de Sant Miquel dirigit pels PP. Missioners del Sagrat Cor de Jesús, a l'exemplar de Barcelona, carrer de Rosselló, 175 (Telèfon 571 G.)

Es incorporat a l'Institut Nacional de 2.^a Ensenyança de Barcelona des de 1868.

Es de 1.^a Ensenyança, Comerç i Batxillerat elemental i universitari amb personal titular.

Hi ha Externs, Migpensionistes i Interns i pensió per a joves universitaris. Local gran i espaiós (200.000 pams quadrats), amb grans patis i jardins. Esplèndids dormitoris i petites cambres per als interns. Cinema i projeccions per a l'ensenyança.

Demanin-se prospectes.

Construccions i reparacions mecàniques

Motors industrials d'olis pesats, benzina i elèctrics, i mariners, d'olis pesats i benzina. Tots d'una senzillesa i regularitat grans i a uns preus sumament mòdics.

Bombes per a regadiu i necessitats de la casa, les més modernes i d'una despesa mínima. N'hi ha un grup que gasta com una pera elèctrica de 50 bugies. Preus sense competència.

Boixa especial per a la pols per a moles de ciment, guix, calç, savonet, etc., etc.

Ajustatges d'autos, ben fets i econòmics.

EMILI POCH (successor de Bartomeu Poch), Sol de Isern, 3, al costat de les Germanes Vetilladores de sant Josep.

LA SALUD Y FELICIDAD RECUPERADAS

NERVIOS SANOS

SUENO NATURAL

USANDO LOS PARCHES

Y PILDORAS ANTIHISTERICAS



SOR VIRGINIA

ANTI-SPASMODICAS CALMIANTES SINDROMICAS DE ACCION SEPARANTE Y DE RESULTADOS MARAVILLOSOS EN EL AGOTAMIENTO MENTAL FATIGA CORPORAL INSOMNIO NERVIOSO SIEMPRE ALIVIAN O CURAN JAMAS PERJUDICAN

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Cada píndola conté: Extr. herba de la Mare de Déu (beleño), 0.10; Extr. valeriana, 0.10; òxid de zenc, 0.10; bromur de càmbora, 0.02; massa pilular de besueula, 0.05 i excipient vegetal c.s.

PRESCRITES A DIARI PER MILERS DE METGES

Pegats porosos fortificants SOR VIRGINIA: Curen contorsions, reumatisme, dislocacions, nervis adolorits, etc.

Emplastos per als ronyons SOR VIRGINIA: Curen les afeccions dels ronyons, dolors a l'espatlla, dolors uterins, etc.

Recomanats per eminències mèdiques, llevadores i totes les persones que n'han fet ús.

UNIVERSALMENT CONEGUTS.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205

Costa Brava

Turistes!!

El modern Hotel Restaurant de Sant Sebastià de Palafrugell és el preferit de les famílies distingides.—Situació i clima sec.—Obert tot l'any Orquestrina a l'estiu.—Diumenges i dies festius sopar a l'americana.

Coberts des de 6 pessetes per amunt.

Telèfon, núm. 7

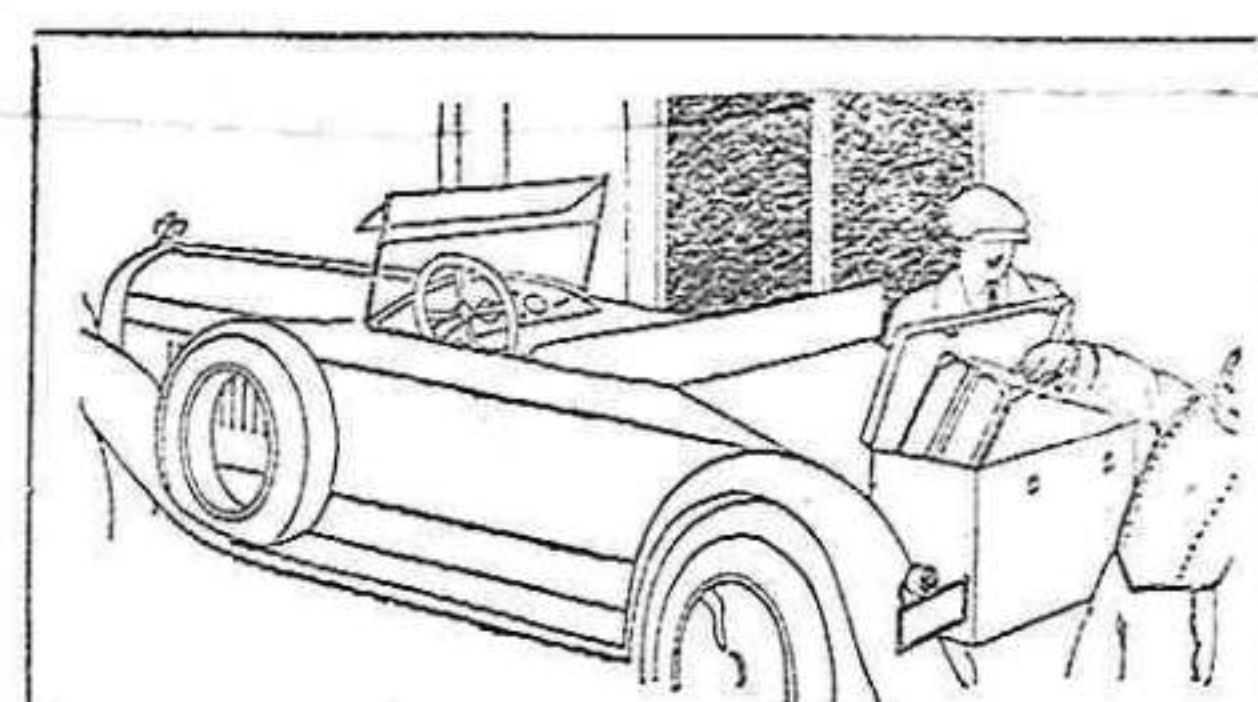
Caella de Palafrugell.

Magatzem de ciment armat i de peces de granit

Aiguères de diverses mides, des de 60 centímetres a un metre de llarg. Rentans de tota mena i mides distintes. Seients per a comunes. Fonts de taulella en formes variades. Dipòsits de diferents cabudes per a aigua. Rentadors petits i grossos. Tuberíes de ciment portland comprimit d'un metre de llarg, des de 10 centímetres de diàmetre a 60.

Elaboració resistent i acurada. - Preus econòmics.

FÉLIX TORRES, Muralla, 7, davant de Can Lloveras.



¿HAS REVISADO LAS BUJIAS?...

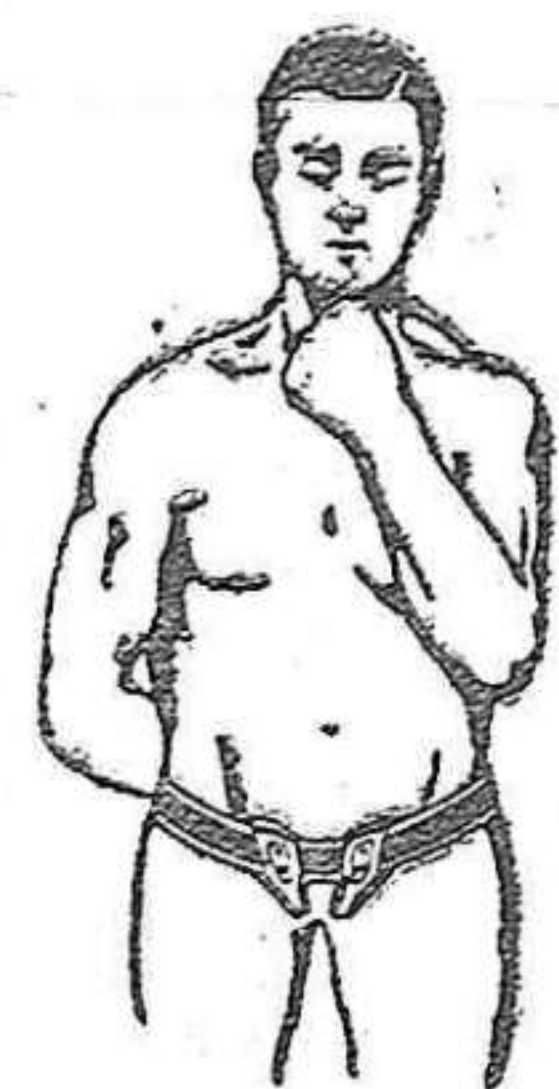
La preocupació de todo automovilista debe ser las bujías. Use las

CHAMPION

y viajará con entera confianza.

CHAMPION SPARK PLUG Co. Toledo - Ohio U. S. A.

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA FRANCISCO FLORES Espinardo - Murcia



Per a la seva HERMIA

(trencadura)

el millor «SANY»

Institut Ortopèdic

Sabaté i Alemany

Canuda, 7, Barcelona

Plisats, brodats i calats

Els plisats s'entreguen a l'acte. Carrer de Perelada, n.º 7, primer. FIGUERES

Meravelles de la Naturalesa

La cafetera

Veus aquí una altra eina, la cafetera, que tot i que no en fem gaire cabal per ésser un objecte tan comú entre nosaltres, representa no obstant un paper força lluit en les relacions socials. Als cafès, als bars, a les cases particulars que s'estimin una mica, pertot trobareu la consubstanta cafetera, lluenta i satisfeta, en el lloc preminent de la vaixela.

L'artefacte que ens ocupa conté—si és que la hi han posada—la deliciosa i aromàtica beguda coneguda pel nom de café. Encara que en general no és de costums eixelebrats, la cafetera de vegades es complau a gastar alguna brometa de les seves. Així, per mica que us descuiden, us xarbot a que és un gust a la cara o al vestit. Però ho fa sense cap malícia, tanmateix.

Ja no cal dir que la seva important comens és mirada de reüll per les tasses, platets, culleretes, etc., és a dir, per tots els seus subalterns, els quals prou es queixen de la preponderància assolida per la cafetera, en virtut de la que els deixa a ells en lloc secundari.

Quan una persona no fa ben bé la llumra, se li diu que vessa com una cafetera, frase despectiva que caldria que fos bandejada i així hom no feriria injustament la susceptibilitat de l'atoll de què parlem.

En els temps actuals han agafat molt de creixement les cafeteres russes, sense que sabem explicar-ne la causa.

S'entén també per cafetera la dona del cafeter.

NABUCODONOSOR.

Pólvors NOËL

20 anys d'èxit



INSUBSTITUIBLE PARA LA HIGIENE DE LOS NIÑOS

Bany i «toilette» de senyores. Després d'afaitar-se els cavallers. Demanin-ne a tot arreu. Pot 0'50 pessetes. «Copos Noël» (Crema per al curis.)

CARTES

del bon guany de cada dia,
escrites a un singular amic

CARTA SISENA

A A.

Molt benamat: Rebo la teva lletra amb l'anunci que m'hi fas de les teves pròximes hores. Aniré a beneir-les com em demanes, si em trobo en bona salut i si a Déu plau. La pintura que em fas de la teva promesa és una pintura molt sobriament cristiana i molt adequada al teu orient i formació. Has sabut triar, verament.

Ni les cambres de ta casa sabrien mirar bé amb sos ulls aials i sos crostons de tradició a una dona nova que hi entrés a goarnar-les sense el bon seny que les ha regit sempre; ni tu hauries tingut goig i regós en el goig i en l'amor d'una dona que no fos estat conformada al regisme sobri de la moral de Crist i a l'estructura cristiana del teu cor.

Has sabut triar, verament. A ta casa no hi cal «un bibelot més», ni un «colibrí pintat», ni una «estatueta mig vestida de Venus!»... El Sagrat Cor que presideix la sala ploraria de tristor i els sants vells de les estampes murals vindrien vermells d'angúnia. Els retrats dels teus passats et mirarien amb mirada d'estupor i l'ordre de ta casa seria pervertit i capgirat. Per tercera volta et repeteixo que has ben triat, verament.

No tinc més temps d'escriure, ara. Abans de veure-us reprendré la lletra d'avui.

Ten, que t'estima

MN. LLUÍS G. PLA.

Poulbot-Obiols

Segurament que molts de vosaltres no l'eren saber a qui anomenen a París els «poulbots». Doncs els «poulbots» són els noms del carrer, i aquest nom els ha pervinut del gran dibuixant Poulbot qui els trasllada graciosament a les planes dels diaris i de les revistes de França amb el seu llapis agut.

Poulbot ha sabut copsar amb tant d'entendiment la figura del noi parisenc, que l'ha rodejat d'una aureola de simpatia, i amb la fina sensibilitat francesa, el poble els ha donat el nom de qui els ha sabut popularitzar. No fa gaire temps, Alfons Maseras en una correspondència de París a les planes de «La Veu de Catalunya», ens parlava de la gràcia dels «poulbots» que són com pardals xisclaires i bellugadissos en els carrers i en els jardins de Lutècia.

I bé: Si a París han sabut donar un nom ben trobat als petits «gamins», nosaltres també podríem tenir-ne un altre pels nois que van a estudi. No us heu aturat mai davant d'aquell «xicot» de l'Obiols que il·lustra un cartell popular? Miren quina estilitesa, quin posat més racial. El cap altí, la cara mig mofeta, mig innocent, l'aguard vi i intel·ligent amb un llampeig de somni i d'aventura, les celles arquejades com dos arcs de triomf, la «punxa» dels cabells indòmits, els llavis fins a punt de obrir-se per deixar sortir una facècia o una sentència. I amb aquella mà a la butxaca, amb aire fatxender i despreocupat, la cartera penjada al coll i la carpeta dels dibuixos sota el braç, les cames fortes i moltes, abillat amb el davantal senzill i calçat amb les espadenyes blanques, camina dirigint cap a estudi. Ningú no ha sabut fins ara, entre nosaltres, trobar una plasmació tan encertada dels nostres xicotets d'estudi com Josep Obiols. Per què, doncs, no hem de donar el nom de l'artista que els ha popularitzat com han fet els parisencs? Per què no hem de dir-los «obiols»?

Miren-los, els nostres «xicots», quan van a estudi o quan surten, xisclaires i voleiant com pardals. Cerquen un nom que els designi millor que «obiols» i segurament el trobaren. Els «obiols!» Tots s'hi assemblen, al «xicot» que l'artista ha grafat en el cartell. Els «obiols» van a estudi com xicotets, i tenen la vivacitat i el caient de la sen. Saludem els «obiols» com una institució parial i escrivim aquest nom a l'obrador del «xicot» desconegut que ha de fer brillar en l'esdevenidor el nom de la Pàtria.

MARÇAL.

(Del «Diari de Mataró».)

Aquest número ha passat per la censura governativa

Fulles Noves

Fotografia

Tothom vos dirà que les fotografies fetes per professionals «queden millor» que les que fan els aficionats.

Això del «quedar millor» és fins a cert punt discutible.

He d'advertir abans que no tinc cap enmestrat ni cap ressentiment contra cap fotògraf. El que us diré sols és fill de la meua observació.

Vosaltres mateixos vos en podeu convèncer.

Indiscutiblement que els professionals tenen més cura en la graduació de la llum, en què es vegin les dues orelles, etc., però no es cuiden generalment de l'expressió de l'individu. Cal advertir que aquesta falta és naturalíssima, car moltes vegades el fotògraf en fer la fotografia és la primera volta que veu el pacient.

Fixeu-vos, sinó, en un aparador d'una fotografia. Diria's moltes vegades una exposició de fotografies de criminals, o bé un aparador de la idiotesa humana.

I d'això en tenen la culpa els qui es retraten. Van al fotògraf com qui va a executar un acte decisiu en la seva vida. Volen «quedar ben bé». I és llavors que surten aquelles fotografies on els ulls són mig adormits o extraordinàriament oberts, on la boca vol somriure i queda en una actitud de fastig, etc.

En canvi, en deixar-se retratar per un aficionat, molts dels retratats tenen el convenciment que la placa sortirà velada, que hi haurà massa llum o poca o que passarà un dels esguerrats corrents en aficionats i que no sortirà res, i s'hi posen de qualsevol manera, i si la fotografia no s'esguerra, queden els individus en una expressió naturalíssima.

Evidentment que en una fotografia d'un ésser estimat no hi veiem cap d'aquests defectes de professional, però és perquè anem més enllà de la fotografia.

Hi han també alguns fotògrafs professionals que són veritables artistes i en fer una fotografia hi posen els cinc sentits i queda una obra d'art.

Però, malgrat tot, si un dia esteu de mal humor o us avorriu, vos recomano com a remei que aneu a passar una estona badant en un aparador de fotografies.

El remei és infal·lible.

ARNAU DE ROCACORBA.

«Pireneus»

Sota el precedent títol ha estat publicada la al·locució que transcrivim:

«La vida espiritual catalana és, avui, massa esplèndida i seductora perquè nosaltres, homes devots de la cultura, de les lletres i de l'art catalans, seguim, si no emmudits, necessitosos de nobles hospitalitats per aportar a l'obra de conjunt les petites valors que encarnem i els factors que aglutinen les terres gràvides del Gironès, la plana ampla de l'Empordà i les contrades enyorades del Rosselló.

Venim a anunciar-vos, amics, l'aparició d'una Revista que ompli el buit visible en la present perspectiva que ofereix la vida espiritual de Catalunya. Venim a posar terme a una absència.

No serà, doncs, la nostra, una Revista més, una publicació més. Serà l'òrgan necessari, esperat, exigít, per totes les coses que ens volten, ens empenyen i ens donen l'essència del que són.

Hem confiat el patronatge de la pròxima publicació a una realitat geogràfica que presideix la nostra vida, que guarda el mèrit de contemplar des dels seus pics alterosos, els homes d'un vessant i de l'altre que ja no troben massa altes les muntanyes per a veure llurs amors on són.

L'aparició d'aquest òrgan nostre, amics, de aquesta publicació vostra, depèn, ara, de l'acceptació que mereixerà d'entre tots, en la qual confiem a ulls clucs.

Miquel de Palol, Joaquim Pla Cargol, Eusebi Isern i Dalmau, Ramon Xifra i Riera, Josep Puig Pujades, Pere Vayreda, Salvador Dalí, Santiago Massot, Bartomeu Barceló, prevere, Horace Chauvet, Francis Ayrol, Francesc Tresser, Eugeni Arolas, Carles Grandó, Pelai Martínez, Adolf Fargnoli, Josep M. Busquets i Laureà Dalmau.

Segons ens informen, la Revista «Pireneus», apareixerà mensualment en aquesta ciutat i serà dirigida per En Ramon Xifra i Riera qui compta, ultra els signants de l'exposició transcrita, amb altres col·laboracions de coneguts escriptors i artistes.

Entre els propòsits dels qui s'han emprès la realització d'aquesta excel·lent idea, hi ha la de publicar, en forma de fulletons enquadrables, una sèrie de monografies de caràcter històric, i d'obres literàries d'autors d'aquestes comarques.

Els projectes exposats han meregut una rebuda extraordinàriament encoratjadora i tot fa preveure que «Pireneus» serà d'entre les publicacions catalanes, una de les més admirades i esperades.

Una conversa amb el Pare Vallet

Pocs homes han gaudit i gaudeixen d'una popularitat més completa i sostinguda com la d'aquest humil jesuïta, el nom del qual és portat en converses de tota mena i en articles favorables i adversos i l'Obra del qual és enlairada fins pels mateixos que, desconeixent-la, la combaten amb braó digne de millor causa.

El P. Vallet és hoste de Figueres, amb motiu de les esplèndides tandes d'Exercicis parroquials que es donen al Pensionat de la Immaculada dels Germans de les Escoles Cristianes, tandes que assoleixen un succés insospitat fins per als més optimistes, demostrant una vigoria intel·lectual a la terra empordanesa, que empena d'esperança i fa pensar en un pròxim pervindre alliberat dels fanatismes sectaris que en ésser tinguts per consubstancials a l'esperit empordanès, ens deshonoraven col·lectivament davant el món civilitzat i conscient. Quina millor ocasió, doncs, per a demanar al popular religiós la seva opinió referent a la Obra providencial que aconsegueix i de la qual els figuerencs en tenim un tast a casa nostra?...

Els figuerencs de totes idees i tendències estem dalerosos per escoltar la paraula convincent de l'apòstol dels Exercicis. El dia que el P. Vallet pugui i vulgui parlar als figuerencs, li emplenarem de gom a gom l'amplia sala del teatre «El Jardí», el més capaç de l'Empordà i potser de Catalunya, i escoltarem amb respecte les seves paraules i veurà en nosaltres fins en els més allunyats ideològicament del que ell propugna, una afectuositat que difícilment superaran en altres indrets. Mentre aquest dia arriba, però, per què havíem de restar els figuerencs incomunicats amb l'il·lustre jesuïta?

I veus aquí perquè ahir empenem la ruta vers el magnífic Col·legi dels Germans per demanar al P. Vallet una conversa amb destí a Figueres i a l'Empordà per mitjà de les columnes de l'estimada Veu. Ja sabem el difícil que era obtenir una intervist del director de la tanda: els seus quefers capaços de retrè la naturalesa més ferrenya, la seva humilitat que vol que l'Obra es faci sense esqueixades contraproduents, la nostra insignificància periodística que ens feia semblar presumptuosos demanant el que periòdics de la capital i de gran circulació no havien pogut obtenir, havia de fer impossible el nostre intent.

L'afecte entranyable que el P. Vallet ja sent per Figueres i l'Empordà ens ablaniren els obstacles, i aquí tens, lector benivolent, el que el creador d'aquest incomparable moviment ens digné per a LA VEU en els moments que poguérem robar-li de les seves tasques apostòliques.

IDEA DE L'OBRA

La primera pregunta que dirigirem, com és natural, fou demanar-li el concepte que tenia de l'actual desenrotllament de l'Obra. El P. Vallet, bo i fixant aquells ulls vins de mustela en el brevari, que té a les mans, com si volgués concentrar la pensa en el conjunt grandios de l'empresa, ens diu de seguida:

En tornar de Veruela, on he passat la temporada de repòs que vostè ja sap, puc dir-li que he trobat que l'Obra s'ha fet molt i molt. He trobat la seva personalitat reforçada. La Junta de la Federació on hi ha personalitats de vàlua extraordinària, ha pres una força insospitada. I com a nota individuànt d'aquest creixement formidable, les xifres del qual haurien de fer pensar a tothom, puc dir que la cohesió tan característica nostra ha augmentat encara si possible era. A l'Obra dels Exercicis no hi ha personalismes, ni capelletes, ni amors de comarca, ni recels de poblacions, ni — i és potser el més important — el flagell de les idees polítiques ha pogut ésser el germen que marqués la més insignificant de les divisions entre els components de la gegantina Croada.

De totes les contrades arriben constantment a l'Obra i a mi aspiracions d'unió. I si mai alguna persona de bona fe ha semblat només que volia afeblir-la, s'ha estabellat amb l'afany de cohesió de tots i la interpretació de la seva actuació equívocada, ha esdevingut un nou estimul d'una més íntima cohesió de tots plegats.

Filla com és aquesta Obra de l'Església, la seva característica és l'esperit de pau, unió i harmonia que anima aquesta. L'Obra

dels Exercicis no té altra aspiració—li prego que recalqui ben bé aquest concepte—**QUE SERVIR L'ESGLÉSIA, DE LA VIDA DE LA QUAL UNICAMENT VOL VIURE.**

S'havia tractat molt a Espanya d'unir tots els catòlics sota un programa mínim de política; cosa impossible en si perquè és posar com llaç d'unió el que havia d'ésser germen de divisió, la fosca política que esterilitzava tots els propòsits, àdhuc els més ben orientats. Semblantment havia passat amb el problema social; es pretenia la unió de classes amb un programa merament econòmic, invocant no sé quins títols per arribar al sacrifici d'uns i altres: mai no ho he cregut possible.

I no obstant, amb l'Obra, ja ho veu, tenim units i estretament units amb uns vincles més forts que la mateixa mort, homes de totes les idees i pertanyents a totes les classes socials. No és veritat que en aquesta Obra de germanor, de pau, de cristianisme pràctic que fan els Exercicis, pot trobar el món la seva esperança de redreçament espiritual?...

QUE CAL A L'OBRA

Demanem de seguida al P. Vallet que ens digui el que ell exigeix a canvi d'aquest benefici incomparable que l'Obra fa a la societat. I en la contesta és ràpid, convençut, lacònic, amb el lacònicisme de l'evidència.

—L'Obra dels Exercicis ha d'ajudar-la tothom qui estimi Crist i la seva Església, tothom qui senti desig de cooperar a la missió eternament redemptora del cristianisme: Els ordes religiosos, coadjutant; no sols pregant per ella, cosa que ja fan, ni contemplant solament amb simpatia el seu desenrotllament portentós, sinó intervenint-hi personalment, ajudant-nos en la tasca feixuga, cosa que faria créixer més meravellósament encara en quantitat i faria més estret i íntim el característic esperit i unió que la informa. Els amics de Crist han de desvetllar-se també per ella, ajudant-la els rics amb llurs almoines i pregant amb la dolça insistència que vol Jesús els qui estiguin desproveïts de disponibilitats econòmiques.

Jo haig de dir-li-ho francament: em sento pessimista dels temps a venir i no puc considerar sinó com una providència especialíssima de Déu la creació d'aquesta Obra i l'extraordinari expandiment. Els protestants, espantats del pervindre, volgueren fer quelcom per oposar-se a la dissolució del sentit ètic de la societat i crearen el *Salvation Army* que dintre de llurs camps en lloc d'ésser un llaç d'unió, ha estat una secta més contribudora del desordre en ells característic. Aquest fi l'ha assolit sortosament al camp catòlic la nostra Obra amb la seva organització de la Federació i Lligues Parroquials de Perseverança arreu esteses. La nostra Obra és llaç d'unió entre homes de bona voluntat, és un exercit espiritual que amb actuació espiritual i amb les armes espirituals de la Veritat i de l'Amor fins al sacrifici propi, deturará, amb l'auxili de Déu, la davallada del món vers la seva destrucció moral.

Actualment, els exercitants passen ja molt i molt dels onze mil i l'Obra ha començat la seva difusió seriosa a terres mallorquines, a València i a Aragó. En aquest mes de juliol passat solament han practicat exercicis uns 700 homes amb tandes no sols a Figueres, sinó les grandioses de Núria, Sen d'Urgell, les dobles de Tarragona — al Seminari i, com vostès, al Col·legi dels Germans de les Escoles Cristianes — a Barcelona, no sols al Casal de Sarrià, sinó també al Seminari cedit pel senyor bisbe, a Lleida on es basteix una Casa nova utilitzant per ara el Seminari amb la cooperació personal del nou Prelat lleidatà. Ben aviat, per Ripoll i la Cerdanya l'Obra entrarà a França...

LA CAMPANYA D'EMPORDA

En parlar del balanç optimista de l'Obra, el P. Vallet s'anima i la conversa entra planerament a parlar de l'actual Campaña d'Empordà que és objecte pel seu èxit dels elogiosos comentaris d'arreu.

—Jo hi havia confiat sempre—diu el Pare Vallet—en l'aportació de les terres gironines, que no endebades tenen homes d'esperit, fermes, constants, amb un amor gran a l'ideal i un desig inexhaustible d'organització perfecta.

L'Empordà no podia fer el sord a la crida d'un ideal nobilíssim. A mi no va estranyar-me gens la nova del triomf de la Campanya empordanesa de la primera tanda, de la qual vaig restar-ne absent ben a desgrat meu. Aquest triomf sorollós el podem ben interpretar com una ferma de la conservació de la veritable Església en aqueixes terres formoses, ben lliures d'exotismes enlletgadors.

El repic de la campana cridava l'infatigable jesuïta a donar la meditació als exercitants de la tercera tanda. Ens acomiadarem, regraciant-li la seva afectuositat, i a la porta de la cel·la que al Pensionat ocupa, bo i estrenyent-nos la mà i amb aquella veu un xic ronca pel cansament físic que fa més acollidora el somriure bondadós que mig-obre els seus llavis, encara ens digné:

—Saludi tots els figuerencs i els empordanesos; tots, eh?... Els amics i els qui encara no veuen la llum. Potser algun dia els parlaré des d'un lloc on tots puguin sentir-me, encara que la meua il·lusió seria que em sentissin no com orador—per al qual títol cap qualitat no tinc—sinó com a missioner del meu Jesús, d'aquest Jesús que desconeixen i que tant els estima i que a tots voldria veure fent-se homes al redós dels sants exercicis...

I en complir la comanda fineix la tasca informativa, després de la interessant conversa amb el creador de l'Obra dels Exercicis, l'incomparable P. Vallet.

R. PORTER.

El Patronat a Lourdes (Petit diari d'excursió)

(Acabament)

Després anarem a l'hotel per a esperar l'hora de dinar i mentre esperem, oh sorpresa! Veiem venir un capellà amb boina. Qui serà? De primer, com que era lluny, no el coneixíem, però quan va ésser més a prop, veiem que és el nostre director, Mn. Agustí Burgas. La perspectiva d'un viatge en auto li havia fet adoptar aquest costum dels «prêtres» francesos. Val a dir, però, que les riallades davant la boina foren generals.

I ja hem dinat. A la porta de l'hotel ens esperen cinc autos i anem tots a visitar les cèlebres Grutes de Bètharram; que vénen a ésser com les que hem vist el matí, però amb molta més extensió. Són situades a 15 quilòmetres de Lourdes, essent tot el trajecte una veritable delícia, puix un hom es cansa d'admirar coses boniques. L'altura de les dites grutes és de 460 metres sobre el nivell del mar. Varem recórrer més de quatre quilòmetres dessota terra, durant l'excursió prop de dues hores i mitja. 4.500 làmpares elèctriques hi són distribuïdes. Bonics grups d'estalactites i estalagmites s'hi troben. Es d'allò més encisador el travessar el petit riu en barca. Són dignes d'esment: «El palau de les fades», «Salle Jeanne d'Arc», «El calvari bretó», «El temple romà», «El mirall», «Les llàgrimes», «El trenca-caps», etc., etc. Hi feia una fresca espartarrant; quan pensàvem amb la calor, que devia fer a Figueres!!

No va faltar-hi tampoc la nota còmica. Degut a la ferra molt rellosca hi va haver varies patinades, però la més digna d'esmentar és la d'En Crumols, que va caure tan llarg com és; en llegir això ningú de vostès pot fer-se càrrec de l'efecte que fa veure una cosa tan llarga per terra. Van caure també dues senyorettes, molt conegudes de tots, però el nom de les quals em callo, ja que m'han demanat tan bé que no el dignés i no vull que sigui dit que no sóc galant amb les dames.

Després de feta la citada visita, retornarem cap a Lourdes, anant tot seguit a la processó del Santíssim, que revestí molta més importància que el dia anterior, ja que potser hi havia quatre vegades més de gent. Allà ens hi trobarem amb francesos, belgues, alemanys, portuguesos, polonesos i altres. Varem sentir un tros de sermó en portuguès i un altre en alemany que un altre dia ja els ho explicaré, perquè encara és l'hora que no l'he entès. Acabada la processó varem anar al mont Calvari a fer el Via Crucis, on ens acompanyaren la major part de les senyores, inclús la senyora Torrentó, qui assegurava que no es veia amb cor de pujar fins a dalt. A cada una de les estacions es cantava el Cant del Via Crucis de Millet, anant la part explicativa a càrrec del nostre infatigable senyor rector, Mn. Arolas, qui presidia la processó.

Quan varem arribar a l'hotel — ja ho poden ben creure! — estàvem tots ben aixafats de la trotada de la tarda. Mentre esperàvem el sopar, com que, gràcies a Déu, no perdem mai l'humor,

vam improvisar una tertúlia, on va ballar-se la nostra típica sardana (fent caure la baba als francesos que ens miraven) i es van cantar algunes peces, fins que varem sentir l'esquella que tocava «à le souper».

Han passat tres quartets i ja hem sopat. Ens n'anem a la processó de les antorxes, a la qual érem de quatre a cinc mil persones cantant tots el popular Ave-Maria de Lourdes. Era imponent sentir aquella gran massa de gent, cantant tots el mateix però amb diferent llenguatge. Nosaltres encara que comparats amb els altres grups, érem el que el fèiem més petit, varem anar-hi tots 64 en una fila, i cantant en català. Tinguérem la satisfacció de veure la façana de la Basílica, completament il·luminada, que és una de les coses boniques que es veuen a Lourdes.

Són les deu de la nit, i tothom cap a dormir. Però, dormir m'has dit? I ca!! En arribar a l'hotel varem organitzar una ballada de sardanes que feia furor, fins que la senyora mestressa va dir-nos que eren onze hores i que calia plegar. Com a bons creients, varem acabar... mitja hora després, i a la nona.

DIA 25

A les set del matí, pam pam a totes les cambres. Els que no tenim son ens llevem i de dret cap a la Basílica, on hi hagué missa de Comunió general amb plàtica que digué Mn. Pere Arolas. Mentre durava la missa, varem cantar diversos cants religiosos, acompanyats amb orgue per Mn. Albert, resultant en total una festa brillantíssima i típica, com tota cosa nostra. Després, a esmorzar i a comprar el que ens faltava, perquè a les onze anarem en processó a acomiadar-nos de la Verge. Varem resar, cantar, i per últim el nostre Mn. Burgas va fer-nos un petit sermó, amb tant d'encert, que robava l'ànima a tots qui varem tenir la sort d'escoltar-lo. Sense exagerar, m'atreviré a dir que en aquells moments la Verge l'inspirava, puix que mai no havia sentit l'emoció experimentada llavors. Amb quin goig reviria aquells instants!

Són dos quarts de dotze, i cap a l'hotel a dinar. És la una i minuts que sortim de Lourdes per a dirigir-nos a Toulouse, on arribem a dos quarts de cinc de la tarda, anant tothom per les seves i a gastar francs, qui en tenia.

A les vuit ens trobem tots al bufet de l'estació, on ens serveixen un suculent sopar que ens treu el ventre de pena i ens dona forces per poder arribar a casa. Anem a prendre cafè i a donar una volteta fins a l'hora de marxar.

Són les onze; pugem al tren; cop de xiulet, i el tren que ha de portar-nos a la ciutat dels nostres amors, ja arrenca. En Sirvent ha perdut la colla i està desesperat perquè ha de cantar sol, fins que alguns el fan callar puix que tenen ganes de dormir.

DIA 26

I tornem a passar Carcassona, Narbona, Perpinyà, però aquest cop amb el cor adormit i el cos cansat. Les quatre, i arribem a Cerbere; un quart d'espera i cap a Port-Bou, on baixem per passar a la Duana i canviar de tren. Després d'haver ensenyat el fatuatge als carrabiners, pugem al tren exprés espanyol amb una cara més llarga que un dia sense pa, i són dos quarts de sis que arribem a Figueres, on ens espera una gran gentada a l'estació. Els corresponents petons i abraçades i tothom desfila per llur cantó amb unes ganes boges de ballar-se amb el lliit, però amb el cor ple de goig i amb un desig gran de poder repetir tan formosa excursió.

Veus aquí, doncs les meves senzilles memòries d'aquest viatge tan esplèndid.

Perdoneu-me si no ho he fet gaire bé; ho he escrit tan bé com he sabut i l'adagi diu «Qui fa tot el que sap, no és obligat a fer més».

PERE SUÑER MARCÓ.

Juliol de 1927.

= Coblà - La Filharmònica

(Coneguda per l'Orquestra de l'«Erato».)

La tan renomada orquestra «La Filharmònica» havent acabat la contracta que tenia amb la societat «Erato» de Figueres, posa en coneixement del públic en general que ofereix els seus serveis per a Festes Majors, tant en el repertori de funcions religioses, com en els de concerts, balls i sardanes.—Per a contractes al Director: **Robert Sans, carrer Muralla, 10,** davant de can Llovers, Figueres.

—“Anís Ampurdanés”

Marca registrada

Fabricant: J. Salip, Figueres.

—Còpies a màquina.

Se'n fan en català, castellà i francès. Dirigir-se al carrer Joan Maragall, 2, primer.

NOTICIES

Aquesta setmana ha vingut celebrant-se al Pensionat dels Germans de les Escoles Cristianes la tercera de les tandes de la Campanya Empordanesa, que tant pel nombre com per l'entusiasme ha estat a l'alçària de les dues anteriorment realitzades.

Demà, com de consuetud, s'escaurà a la Parròquia la tradicional festa de conclusió de tanda, celebrant-se a dos quarts de vuit la processó dels exercitants del Pensionat a la Parròquia, on celebrarà missa el senyor rector i pronunciarà la plàtica el P. Vallet.

Seguidament al Patronat de la Catequística se celebrarà l'esmorzar de germanor, amb els típics parlaments dels exercitants de la darrera tanda.

Aprofitant la presència del creador de l'Obra, divendres a la tarda a la sala de juntes de la Parròquia hi hagué reunió de les senyores protectores, a les quals dirigí encoratjadores paraules el P. Vallet. Al vespre també hi hagué reunió dels perseverants figuerencs per escoltar una conferència del propi Pare sobre el desenrotllament de l'Obra; el qual acte va tenir lloc al Pensionat per tal que també poguessin assistir-hi els qui practiquen actualment els exercicis.

—Neveres. Gran estoc en Neveres de les marques **Foca, Oso** i legítimes americanes **Alaska**, amb i sense dipòsit d'aigua a preus reduïts.

Ferreteria Félix Jaume Gelart.

La celebrada entitat coral de Barcelona «La Flor Revinguda Martinenca», a obsequi a la nostra ciutat, donarà demà a la nit, a les deu, a la Rambla, un extraordinari concert, interpretant les més escollides obres del seu extens repertori.

Es d'esperar que el nostre públic, corresponent a la galanteria de la dita entitat, premiarà com es mereix els seus components, prodigant-los-hi els seus aplaudiments durant l'execució del concert.

Per la Superioritat han estat signats títols de batxiller a favor dels alumnes d'aquest Institut En Nicolau Argueta, En Joaquim Figa i En Joaquim Marés.

—Casa Rius La millor en Mitges i Mitjons. — Monturiol, núm. 22, Figueres.

Per interessar-ho la delegació de Hisenda de la província, l'Alcaldia recorda als industrials l'obligació de portar el corresponent llibre de vendes, prèvia presentació del mateix a les oficines liquidadores de l'impost de drets reials d'aquest partit, per tal que quan es verifiqui la visita d'inspecció que immediatament s'ordenarà per la delegació d'Hisenda, als establiments, tinguin les anotacions al dia; altrament, per llur incompliment, seran castigats amb les sancions reglamentàries.

—Casa per a vendre al carrer de Sant Vicens d'aquesta ciutat; consta de baixos, primer i segon pis. Està lliure de càrregues i renda 700 pessetes anuals. Raó a la impremta d'aquest periòdic.

Joan Puig i Ferrer, Enric Lluells, G. K. Chesterton, entre molts d'altres, avaloren amb llur firma el número d'agost de «Llegiu-me», la revista de lectures mensual que a cada número ens ofereix un triat recull de novel·les, contes, comèdies, poesies, de prestigiosos autors catalans i estrangers. Com que ultra l'abundància i exquisida qualitat de la part literària, dona aquesta revista interessantíssimes pàgines de paper especial amb artístiques fotografies de llocs pintorescos de la nostra terra i de actualitats mundials, no és extraordinari que «Llegiu-me» augmenti cada mes el nombre d'entusiastes llegidors i subscriptors.

—Jove xofer s'ofereix per a treballs del seu ofici. Té també coneixements de mecanografia per a dur correspondència. Adreçar-se a aquesta Administració.

Per la propera diada de l'Assumpció són innumbrables les poblacions que celebren llur festa major, comptant-se entre les tals Agullana, Cistella, Darnius, Roses, Vilabertran, Vilamacolum i Vilanant.

— En venda.

Horta «Xarrich», de gran pervenir, sola i en diversos lots, des de 1.500 pessetes, situada davant de l'indret on ha d'edificar-se la futura Estació del ferrocarril. Conté edifici habitat i paller, dos solars d'unes 10 vessanes de terra regable també pel canal públic, motor elèctric, aigua abundant, rentadors amb el seu magnífic jardí voltat de paret i amb gran diversitat de arbres fruiters. Tot en un conjunt i separat.

Per a informes: Miquel Pous; despax: Prat de la Riba, 26, Figueres. (Tramitacions ràpides.)

En aquest partit de Figueres han sol·licitat obtenir drets passius màxims i abonar el descompte de 5 per 100 sobre llur sou, en ús del dret que els atorga l'article 1.er de la R. O. d'11 del mes, els mestres nacionals següents:

Senyors Pere Llauro Llistosella, Teresa Viñolas Mateu, Enric Pumarola Garriga, Vicens Montferrer Pérez, Baldomer Bech Carreras, Salvador Cueto Bosch, Joaquim Puignau, Emilia Llosén Bohera, Salvador Vicens Feliu, Narcís Busquets Porcioles, Enric Costal Negre, Pere Soler Martí, Ramon Balaguer Cros, Climent Guardiola Gener, Maria Dorca Blanch, Sixt Vilà Solà, Rosa Godall Fontanellas, Soledat Nart Condó.

—Farratgeres. Naps rodó, estaqueny, llarg coll verd d'Alsàcia, de Norfolk i altres; raves, raifort, bersim, trèfula, fenc, carotes, ray-grass, colza, auserdà, xiribies, sorgo, melca i totes les gramínees per a la creació de prats i herbes artificials, permanents o temporers.—Dipòsit de sementer, plaça Indústria, 5.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 52.691'52 pessetes; reintegres, 44.388'80 pessetes, havent obert 11 llibretes i comptes nous.

—Es ven caseta a l'anglesa, amb totes les comoditats, situada a l'indret més sa de Figueres. Informaran en aquesta Administració.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres
Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambrà cuirassada amb departaments de lloguer

Seguint les regles acordades per l'Ajuntament sobre la inscripció dels alumnes a la matrícula de l'Escola Municipal de Dibuix, des del dia primer al 30 de setembre vinent, d'una a dues de la tarda, serà oberta a les Cases Consistorials l'esmentada inscripció.

Els alumnes, llurs pares o encarregats hauran de presentar, degudament diligenciada, la sol·licitud d'inscripció, l'imprès de la qual els serà facilitat a les oficines municipals.

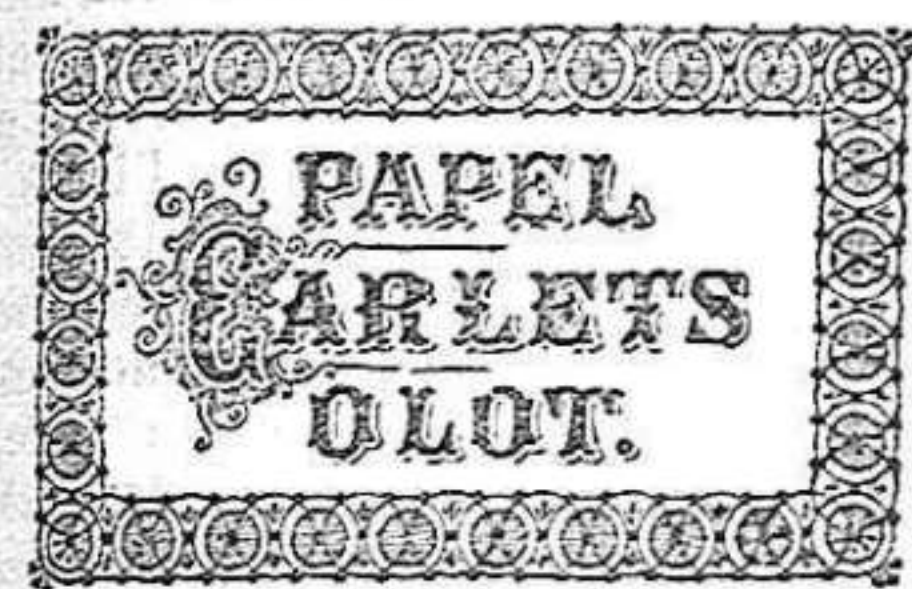
Els aspirants que no hagin assistit a l'Escola en cursos anteriors, hauran d'exhibir a l'acte de presentar la sol·licitud, la cèdula de vacunació expedida per l'oficina municipal corresponent.

La matrícula és absolutament gratuïta. Els aspirants han d'haver complert els deu anys d'edat.

Als sol·licitants els serà entregat un rebut de la instància, que els servirà per recollir el taló de la matrícula, si hi tenen dret; advertint que l'ordre de preferència no es determina pel número del rebut, sinó per les regles establertes per l'Ajuntament.

Als baixos de Casa la Ciutat queda exposat el Reglament que regeix per a aquest servei.

FUMADORS



ENGOMAT

Als efectes reglamentaris, l'Alcalde fa saber que N'Esteve Vilanova Arau i En Salvador Cristina de Pinto, han sol·licitat els següents permisos: el primer, per a instal·lar un motor elèctric de dos cavalls de força a la casa número 3 del carrer de Sant Simó, destinat a accionar maquinària pròpia del ram d'ebenisteria; i el segon, per a instal·lar un motor d'un octau de cavall de força mogut per gas, al tercer pis de la casa número 5 del carrer de Joan Matas, destinat a accionar maquinària per a plànats en roba blanca i de color.

Es necessita un soci capitalista per a un negoci acreditat. Escriure a «LA VEU», núm. 40.

L'Ajuntament de Ciurana ha acordat la compra d'una casa del carrer del Pont, per tal d'instal·lar-hi, després d'arranjada, l'escola nacional i oficines municipals.

El veí de Cabanes Jaume Guillaumet, de disset anys, junt amb una seva germana d'onze, va furta 30 melons, 50 cindries, 1.000 plantes de coliflor, 100 ceps, dues arroves de pomes i mitja de tomates, propietat d'En Joaquim Prats, havent estat tots dos denunciats.

Es fan calats a màquina. Rapidesa en els encàrrecs. Plaça Indústria, 6, primer.

Per a demà i passat demà hom anuncia una interessant excursió marítima a Roses en el vapor «Virgen de África» de la matrícula de Barcelona.

La dita excursió coincidirà amb la festa major de la veïna i bella vila de Roses.

S'ha publicat una R. O. referent a les rifes a les fires i revetlles, reiterant que no s'autoritzi quan els objectes tinguin valor superior a deu pessetes i sembla que el patronatge i acció directa de les associacions benèfiques organitzades que no podran delegar en entitats estranyes.

Autos-taxis de lloguer de Celestí Boas. Telèf.: Cafè Novetats n.º 132. Per a encàrrecs: Sant Vicens, 27, Figueres.

La temperatura s'ha refrescat una miqueta, cosa que, no obstant, hem de mirar amb certa prevenció, puix que encara manca més de mig mes per poder dir a boca plena que estem fora de perill, del perill de torrar nos de calor, és clar.

Dies passats va ésser detingut en aquesta ciutat el veí d'Alfar Josep Descaps Moner, per haver robat un carro d'auserda.

“Banco de Crédito Ampurdanés S A”

FIGUERES
BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

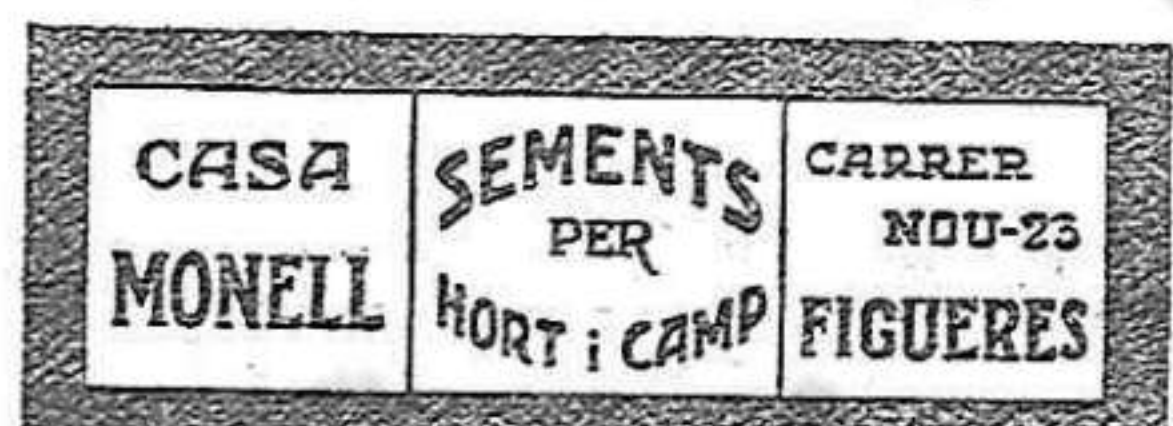
Paguem els cupons Deute Amortitzable de venciment 15 d'agost.

El Jurat designat per al concurs artístic que ha tingut lloc en la part relativa a l'escultura i ornamentació de la Plaça de Catalunya de Barcelona, ha acordat encarregar el grup escultòric que ha de situar-se davant del Passeig de Gràcia el notable escultor empordanès En Frederic Marès.

S'ha perdut una gosseta fox-terrier, blanca, amb orelles negres. Es gratificarà al qui la trobi. Raó en aquesta Administració.

Demà, diumenge i dilluns, festa de la Mare de Déu d'agost, hi haurà vetllades cinematogràfiques al Patronat, continuant la projecció d'«Els ulls de Satanàs».

Ha mort cristianament a Palau Sabardera, on estiujava, la pietosa dama Na Josepa Iglésias, germana del nostre respectable amic l'il·lustre canonge Dr. Pere Iglésias, al qual, com a sa família, adrecem el testimoni del nostre condol. A. C. S.



Ha estat nomenat oficial del cos de presons amb destí a la d'aquesta ciutat, En Lluís Polad Clausà.

El jove matrimoni Guillaumet-Navarra ha vist per primera vegada enriolat el seu fogar amb la feixig naixença d'un xamós i robust infant. La nostra cordial enhorabona.

=LLIÇONS d'anglès, francès i taquigrafia.—L'ASAUCA, 24, primer.

La recent festa major de Castelló d'Empúries va veure's extraordinàriament concorreguda, en especial de figuerencs, que a la vesprada agabellaren amb tal motiu tots els taxis que hi havien disponibles en aquesta ciutat.

=Geladores. Extens assortit de Geladores de totes marques del País i Estrangeres i de cabudes de 1 a 24 litres amb maneta i també amb volant. Preus únics.

Ferreteria Fèlix Jaume Gelart.

Ahir estigué en aquesta població l'il·lustre fill adoptiu de la mateixa general D. Godofred Nouvilas, el qual, el migdia, acompanyat de totes les autoritats locals, va realitzar una visita a les obres que s'estan efectuant a l'ala dreta de l'Institut per tal de bastir-hi les escoles graduades, havent quedat molt satisfet de l'estat actual dels treballs.

=FLORS. S'estan rebent i arranjant les granes de flors de les sembres de tardor, i aviat podrem oferir, cebes de jaccintes procedents d'Holanda de glaieuls, narcisos, iris, Cannes, gloxinies, francesilles, lis, anèmones, begònies, amarillys, dàlies, etc., etc., en totes les seves diferents varietats. Dipòsit de sementer, plaça Indústria, 5.

Demà l'equip de la Unió Esportiva figuerenca es trasllada a Sant Feliu de Guixols, per tal de jugar un partit de futbol amb el primer onze d'aquella població.

La companyia d'August Barbosa donarà demà a la nit al Casino Menes-tral una representació de l'obra anglesa adaptada al català «Un fill del poble».

—Casa i hort per a vendre. Raó en aquesta Administració.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les vuit, missa de Comunió general de conclusió de la tercera tanda de la Campanya empordanesa d'Exercicis parroquials, unint-se a la mateixa l'Associació de Filles de Maria. Acabada la missa, renovació col·lectiva de les promeses del Baptisme; a les deu, ofici; de tres a quatre de la tarda, vetlla al Santíssim del Torn de Tarcissis, i a les set, cant de completes, rosari i començ de la novena a l'Assumpció de la Mare de Déu.

Dilluns, festa de l'Assumpció de la Mare de Déu, a les vuit, missa de Comunió general del torn de Tarcissis; a les deu, solemne ofici i cant de la Salve a la Verge, i a les set de la tarda, cant de completes i goigs a la Mare de Déu, rosari i novena, continuant a la mateixa hora tota la novena.—Divendres, a dos quarts de vuit, missa i visita a Sant Josep, i a dos quarts de nou, missa a l'altar del Sant Crist i visita a la Verge dolorosa.

Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, 21 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc celebrarà l'acostumada funció mensual, amb missa de Comunió general i plàtica preparatòria a dos quarts de vuit del matí, i a les cinc de la tarda Via-Crucis, res dels dotze parenostres, lectura espiritual, plàtica pel Comissari Mn. Lluís Perramon, cant, imposició del sant hàbit i professió.

Quaranta Hores.—Continuen a l'església de la Mare de Déu de Lourdes.

—Pa de Sant Antoni. —Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pesetes, 208'95.—J. Casademont, Pvre. a les seves intencions, 2'50; Manuel Juncà per la intercessió del sant, desitja obtenir una gràcia i dona pel pa dels pobres, 5. Recollit de la caixeta, 61'86.—Total, 278'30.

Eclesiàstiques

S'ha declarat vacant, per renúncia del seu últim obtentor Rvnd. Ramon Cuna, el benefici fundat sota l'advocació de sant Josep i sant Francesc de la parroquia d'Anglès, podent sol·licitar-lo en terme de quatre mesos els qui aspirin a obtenir-lo.

Al B. O. E. de la diòcesi s'ha publicat en llatí la lletra del cardenal Gasparri a l'Ilm. Sr. Bisbe Dr. Vila regre-ciant el Clero i fidels de la diòcesi per llur òbol al Diner de Sant Pere, de què va ésser portador el nostre Prelat en sa recent visita «ad limina», amb l'especial benedicció de Sa Santetat per a tots els donants.

S'han signat els següents nomenaments de vicaris: De Malgrat, mossèn Narcís Jofré; de Bordils, Mn. Joan Fabregas; d'Olot, Mn. Gregori Capella; de Blanes, Mn. Agustí Andreu; d'Amer, Mn. Joan Genóher; de La Catedral, mossèn Joan Terradas; d'Arenys de Mar, Mn. Modest Maspoeh; de Breda, mossèn Lluís Barris; de Palau Sabardera, mossèn Manuel Castellà; de Calella de la Costa, Mn. Esteve Vila; de País, mossèn Joaquim Cruañas; de Figueres, Mn. Josep Vidal; de Camprodon, Mn. Miquel Gou; de Sant Llorenç de la Muga, Mn. Lluís Grabulosa; de Castellfollit, Mn. Josep M.ª Dorca; de Sant Salvador de Vianya, Mn. Joaquim Masoliver; d'Anglès, mossèn Josep Costa; de Molló, Mn. Jaume Romans; de Salt, Mn. Narcís Carreras;

de La Bisbal, Mn. Josep Bars; de Pala-folls, Mn. Vicens Clapés; de Llers, mossèn Narcís Juanola; de Palafrugell, mossèn Narcís Traiter; d'Arbúcies, Mn. Lluís Roda; de Santa Pau, Mn. Joan Guix; de Besalú, Mn. Narcís Taberner; de Cervià de Ter, Mn. Josep Dausà; de Riudellots de la Selva, Mn. Josep M.ª Coll.

Han estat igualment nomenats ecònoms: De Sant Esteve de Llémana, mossèn Josep Masachs; d'Orsavinyà, mossèn Francesc Birba; de Regencós, Mn. Vicens Martinolas; de Vilahur, Mn. Joan Muntaner; de Baget, Mn. Josep Prat; de Sant Cebrià de Lladó, Mn. Josep Girone-s; de Sant Esteve de Lligordà, mossèn Francesc Sala.

I a més, encarregat de Llagostera, Mn. Esteve Canyelles; xantre de Castelló d'Empúries, Mn. Esteve Carbonés, i beneficiats de Tossa de Mar, Mn. Josep Molas; d'Arenys de Mar, Mn. Josep Esparch i Mn. Pere Pol.

COMARCALS

CISTELLA.—Seguint el seu tradicional costum i desitjosa la societat recreativa «Vida Nova» que la festa de l'Assumpció de la Mare de Déu d'enguany ultrapassé l'èxit assolit en anys anteriors, ha contractat per a amenitzar els festeigs que se celebraran a càrrec de la mateixa, la llorejada cobla orquestra «La Principal Olotina», a la qual ha quedat confiada l'execució del següent programa:

Dia 15, a les onze del matí, solemne ofici a l'església parroquial; a les dotze, una sardana a la plaça; a les cinc de la tarda, ball de societat al saló de la mateixa i selecta audició de sardanes a la plaça a la sortida d'aquell; a les onze de la nit, grandios concert al local social i a seguit ball de societat.

Dia 16, idèntics festeigs que el dia anterior.

En els dies indicats i per tal d'amenitzar les festes, hi hauran continues audicions de gramofon al cafè del Sindicat, elevació de globus i focs d'artifici a la plaça.

BARCERA.—Diumenge vinent, dia 21, aquesta vila celebrarà la festa de sant Joaquim amb la major solemnitat, cuidant-se de l'organització la societat local Art i Amor, amb la cooperació de la Caritat Bascarenca.

El programa confeccionat és el següent: Matí, a les deu, solemne ofici a l'església parroquial a honor de St. Roc, patró de la societat bascarena executat per la notable cobla-orquestra Antiga Pep de Figueres. A migdia, sardana vermut a la plaça per la Pep. A les quatre de la tarda i a dos quarts d'onze de la nit, sardanes a la plaça. A les sis ball de vetlla a la societat Art i Amor, amb magnífics regals per al ball d'obsequi.

—Per a llogar Hi ha un segon pis situat en un dels llocs més cèntrics de la ciutat. Es desitja persona o família de tota confiança, essent inútil presentar-se sense immillorables referències. Informaran en aquesta Administració

=Construccions i Reparacions d'obres en general.

Ciment armat.
RAFEL JANER I FILL
Constructors
R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,
Mestre d'Obres, Perit Constructor
Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

Gireu, si us plau!

Cor, amor i sospir

Per primer cop la flamarada d'un viu amor ha encès mon pit, és cruel i suau a la vegada, joia i tristor du l'alenada després es perd en l'infinit.

Quan algun cor que ja estimava a mi es planyia del sofrir, jo no entenguí perquè plorava perquè es dolia i sospirava... mes ai! l'amor ja m'ho ha dit.

Ja m'ho va dir la meua entranya, ja m'ho va dir el glatir del cor: Serà l'amor que mai s'enganya? Serà l'amor? I quina aranya haurà teixit aquest amor?

Deu ser l'ocell de sa mirada que a dintre meu hi ha fet son niu; deu ser sa veu tan enyorada que m'ha tornat enamorada com l'oreneta de l'estiu.

No el veig prop meu i jo l'enyoro; quan sola estic sospiro i ploro pensant que sóc lluny de son cor. Pobre de mi, sento que em moro. i que se'm menja la tristor!

D'altres em diuen que pendrien la caritat de mon amor... i em sembla estrany! I no destrien que aquesta engruna que voldrien ja no la tinc dintre mon cor?

Tot és per ell i m'ha deixada, de mi ha fugit com fuig l'estel en arribar la matinada que fuig plorant perquè l'albada s'ha ensenyorit de tot el cel.

Ningú feliç, pot sè en la vida i a mi que estimo en tot l'amor, m'ha obert el cor una ferida l'espasa cruel de la mentida com una rosa de dolor.

Mes si ell no em vol, dec oblidar-lo. I com dec fer-ho per no amar-lo? Vulgueu Jesús guarir mon cor: deu-me una engruna d'esperança i com ex-vot per la bonança vos portaré una rosa d'or.

ANGELETA VAYREDA.

ESPORTIVES

Atletisme

LA PRIMERA VOLTA A FIGUERES A PEU

Avui tornem a parlar-vos d'aquesta prova atlètica, ja que sembla va prenent «consistència» el projecte.

A fi de poder-vos oferir el màxim de detalls, hem decidit intervenir l'organitzador, el nostre amic Joan Pineda, qui contestà amablement a la nostra demanda.

—Quin dia pensen celebrar la Volta?

—Un d'aquets dies sotmetrem a l'aprovació del Comitè Provincial de la Federació Catalana d'Atletisme, els reglaments de la cursa i l'acceptació de la data del 27 de novembre propinent.

—Quin itinerari heu escollit?

—En principi ens sembla immillorable el següent: Sortida del Camp d'Esports, després de una volta a l'interior del Camp; passeig de l'Estació, carrers del Nord, de les Hortes (travessant la ribera), Rec Arnau, La Junquera, plaça Catalunya, Girona, Rambla, Nou, Puja-des, Sta. Llogaya, Col·legi, Ronda de la Llibertat, Porta del Sol, carrer d'En Pep, pujada al Castell, Rambla (passant pel passeig central i baixant per les escales de la dreta del monument a Monturiol), Nou, Rutlla, plaça Comerç, Méndez Núñez, 14 de juliol i arribada al Camp de la Unió.

—Quin concepte et mereix com atleta el precedent recorregut?

—Força variat, difícil i d'un caire molt «espectacular» per al públic. Compta aproximadament sis quilòmetres.

—Considereu fàcil obtenir una inscripció nombrosa?

—Aquest és un dels punts difícils: en principi pensarem reservar la Primera Volta per a corredors provincials, però desitjant assegurar-nos un bon nombre d'inscrits, hem acordat fer-la extensiva a tots els atletes de Catalunya.

—A quins equips pensen adreçar-vos, invitant-los perquè inscrivin llurs adherits?

—Invitarem els atletes del G. E. i E. Gironi, els altres cercles provincials, el F. C. Barcelona, F. C. Badalona, R. C. D. Espanol i algun altre.

—I com a defensors dels colors locals, amb qui compteu?

—Jo penso prendre-hi part, sempre i quan les meves ocupacions em permetin entrenar-me en la deguda forma, i confio que la Unió Esportiva podrà inscriure-hi un equip de cinc corredors; el regiment de Sant Quintí pot també donar-nos altres tantes inscripcions; el Velo Club compta també amb elements per a inscriure un altre equip.

—I quina classificació pensen establir si hi prenen part atletes de diferent categoria?

—Una classificació general (amb una Copa de l'Excm. Ajuntament, probablement, com a primer premi) i una classificació per a principiants (procurant que els premis d'aquesta classificació siguin nombrosos per estimular l'afició a l'atletisme dels neòfits), i una classificació per equips.

—I amb quins cabals penses poder atendre les despeses d'organització?

—Per subscripció popular i demanant al Consell Directiu de la Unió Esportiva que prengui l'acord d'establir un sobre-preu de deu cèntims per entrada, en els seus partits de futbol, per a contribuir a les despeses d'organització. Cas que els ingressos, per aquests procediments, fossin escassos, trobariem altres fórmules.

No desitjant molestar més l'amic Pineda i considerant ja suficients els detalls facilitats, li estenyem la mà amb entusiasme, confiant que el públic figuerenc ajudarà desinteressadament la Primera Volta a Figueres a peu, perquè assoleixi el millor èxit i pugui celebrar-se anyalment tan magna manifestació atlètica.

X.

Moviment de Població

comprensiu del 30 de juliol al 5 d'agost

Baptismes

Carme Garnacha Armet. — Enriqueta Llansó Casademont.

Matrimonis

Joaquim Portell Serra amb Pilar Brusset Cugullera.

Defuncions

Josep Viñas Gifre, 33 a., c. — Josep Pinadell Pagès, 1 a. — Maria Ballart Vilanova, 3 m. — Carolina Sadurni Sabat, 65 a., v. — Tecla Juanola Soler, 80 a., v. — Dolores Lleys Juals, 30 a., v.

L'honra és igual que la neu: una volta ha perdut la blancor ja no pot recobrar-la mai més.

Duclós.

—**HORTA.** Cols de fulla llisa i arrugada, de tots els temps, coliflors, bròquils, carotes, xicoires, escaroles, enciams, pèsols per a la tardor, mongetes, faves, julivert, apis, cebes, alberginies, tomates, pebrots, ravenets, melons, carbasses, cogombres, bledes, espàrrecs, etc., etc. Dipòsit de sementer, plaça Indústria, 5.

—**Clinica i Laboratori Dental E. Rute Casadevall METGE i ODONTOLEG**

Especialista en malalties de la boca. (Successor d'Hurtado.)

Caamaño, 4. — FIGUERES.

Consulta diària de 9 a 1 i de 3 a 7.

— TELEFONIA SENSE FILS.

Aparells de làmpares, cascos telefònics, altparlants, làmpares i altre material per a ràdio, de la renomada casa TELEFUNKEN, coneguda arreu del món. Demaneu dades i preu a Rafel Janer Aymà, representant exclusiu per a Figueres i comarca, Baixada Mercer, 1, Figueres.

= Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.

—**Jove** amb coneixements de comptabilitat i molta pràctica de mecanografia i correspondència, s'ofereix per una o dues hores al dia. Informaran en aquesta Administració.

= Les més altes novetats

d'Estiu s'han rebut als **Magatzems Fortunet.**

—**Josep Pou, Mecànic.** Especialitat en la reparació i neteja de màquines d'escriure, garantint els seus treballs. Carrer La Junquera, 50, segon.

— CUPONS

El **Banc de Figueres de Ll. Ver-gés Vilanova** paga els cupons de venciment 1.^{er} d'agost.

—**Sol·licito representants** en vins. Ofertes: Apartat n.º 24, Vilafranca del Penedès.

= Sofres i sulfats de coure

de les millors marques. Puresa garantida. Vendes a l'engròs i detall: **Joan Lloveras Bret**, Muralla, 9, Figueres.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

CEREBRINO MANDRI
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.
CURA EL DOLOR de cabeza, neuralgias (Faciales, Interocostales, de riñones, Clínicas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALECIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

Pateix vostè de l'estómac?

Per a corregir ràpidament el seu malestar i obtenir que el seu estómac funcioni normalment, vostè ha d'eleva el seu intestí gros i consecutivament el seu mateix estómac empleant l'elèvador THEA. La millora és instantània, sense medicines i sense molèsties. Demani les nostres especialitats a les Ortopèdies i Farmàcies de la seva localitat o fullet gràfic, incloent segell correu 0'35, a Institut Ortopèdic Sabatè i Alemany, Canuda, 7, Barcelona.

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — Telèfon núm. 108 — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Una buena cura

La que cuesta más barato.

La más activa.



PARA obtener instantáneamente un agua mineral deliciosa, gaseosa, refrescante y conteniendo todos los principios activos de las aguas minerales más reputadas, basta disolver en un litro de agua usual un paquete de

LITHINÉS del D. GUSTIN

Esta agua mineralizada preserva a las personas sanas que pueden usarla a toda edad y cura los enfermos de todas las afecciones de los:

RIÑONES — VEJIGA — HÍGADO
ESTÓMAGO — ARTICULACIONES
GOTA — MAL de PIEDRA — REUMAS
— ARTERIO-ESCLEROSIS —

12 paquetes hacen 12 litros de agua mineral

La clientela agradecida propaga el

Amigo DÉBIL tome Elixir **CALLOL**

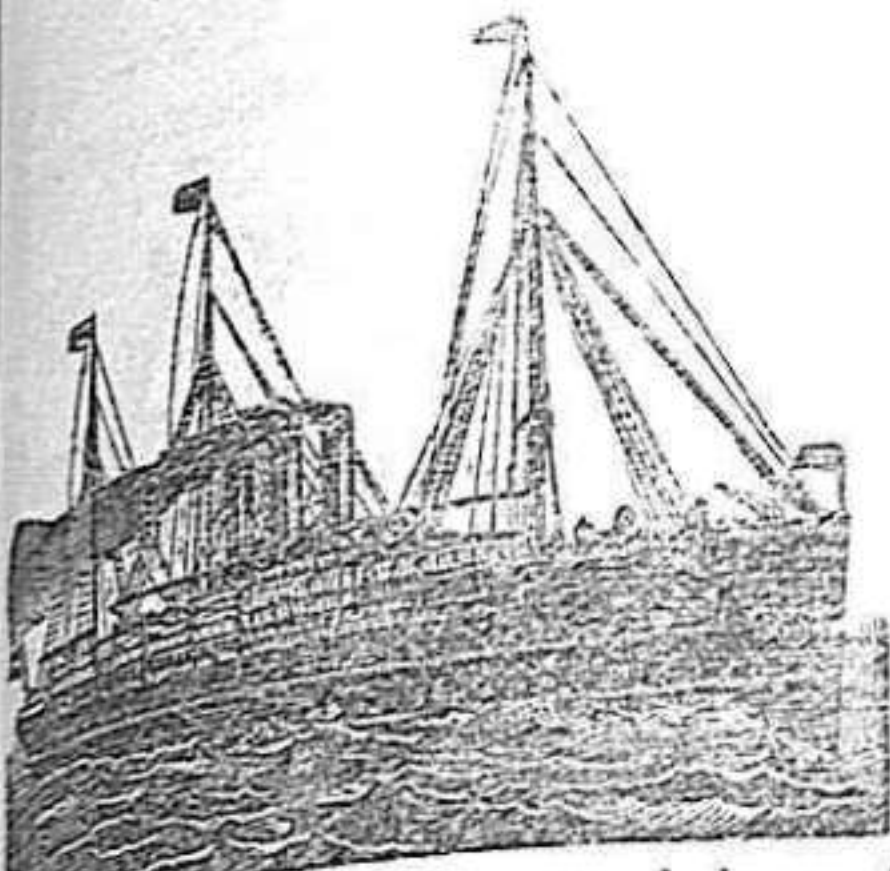
Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.
Cómpralo hoy mismo. — Solo vale 5 ptas.
Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

— Casa en Port-Bou, se vende. Razón, T. Jou, procurador, calle Juan Maragall.

Mercat del dijous

		Hectòlitres
Blat.	de 38'75 a 37'50	
Ordi.	> 21'25 a 20'00	
Civada.	> 16'25 a 15'00	
Blat de moro.	> 31'25 a 30'00	
Mongetes.	> 68'75 a 62'50	
Faves.	> 31'25 a 30'00	
Veces.	> 35'00 a 33'75	
Mongets.	> 81'25 a 75'00	
Oli.	> 266'12 a 233'88	
Patates.	> 20'00 a 19'00	Quintà m.
Tossino.	> 28'00 a 27'00	10 quilos
Anyells.	> 50'00 a 45'00	una
Ovelles.	> 100'00 a 80'00	parell
Anecs.	> 10'00 a 8'00	
Gallines.	> 18'00 a 14'00	
Pollastres.	> 13'00 a 9'00	parell
Conills.	> 9'00 a 7'00	una
Oques.	> 10'00 a 8'00	dotzena
Ous.	> 2'50 a 2'40	

Serveis de la Companyia Transatlàntica



Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijon el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijon i Santander.

Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcia el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Mayaguay, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadis.

Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo. Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la rapidesa dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà. — Les comoditats i tracte de que fruïx el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. — Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles segons amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars, que permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebu, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Valparadis per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels materials que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin els exportadors.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

- Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrisme, limfatisme, etc.
- Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.
Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

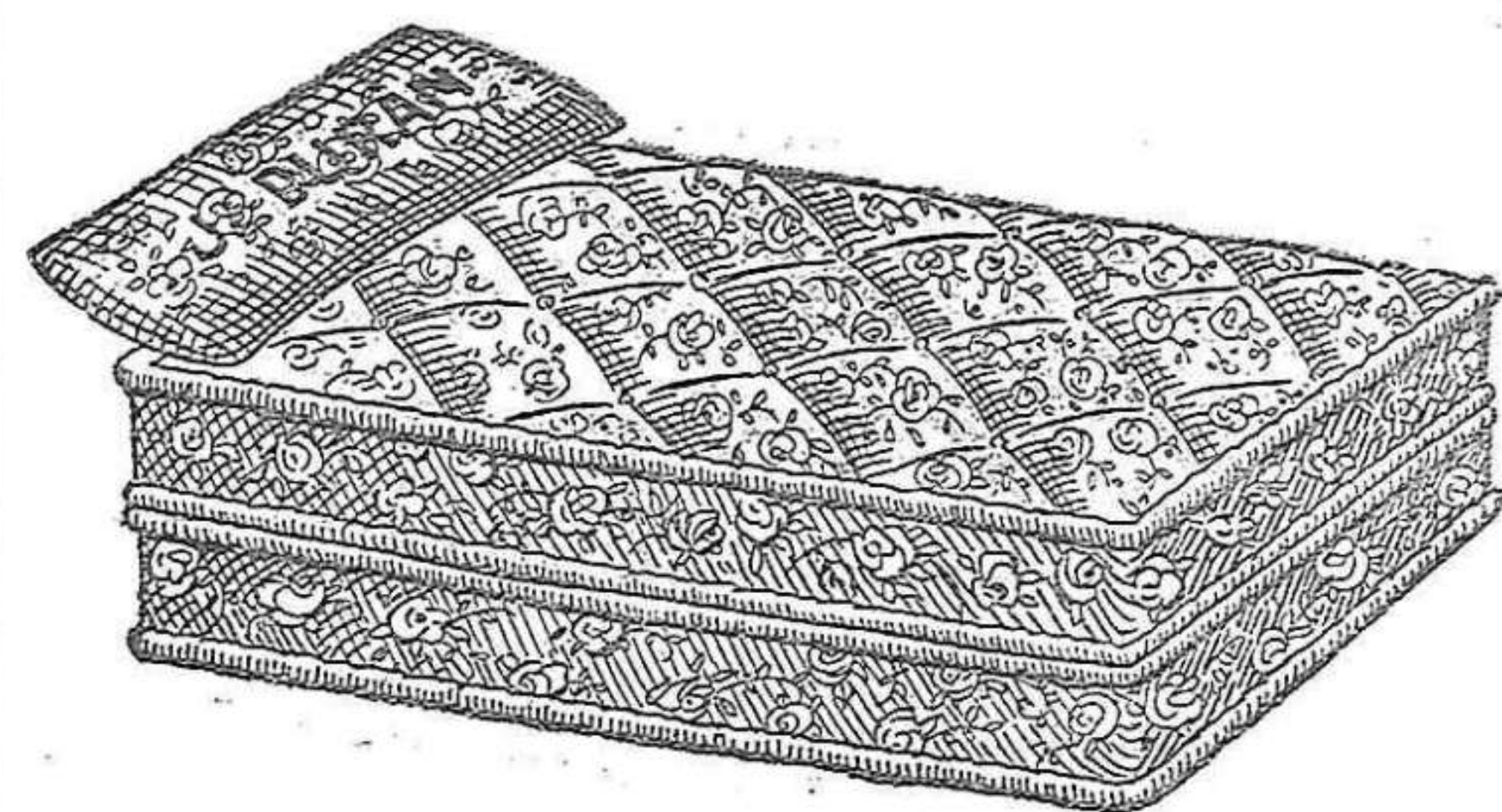
Serralleria i Zaller Mecànic Llorenç Calvet DE FIGUERES Sant Joan Baptista, 4 — FIGUERES

Reparació de tota classe de maquinària agrícola, motors explosió, màquines d'escriure i demés. — Construcció de tota mena d'obres, reixes, portals, balcons, etc., etc. — Soldadura autògena, alumini, metalls, ferro, ferro colat i mal·leable. Representant directe dels Elevadors d'aigua Casadevall, únics que la seva instal·lació és a fora del pou. Visiteu aquesta casa i us convencereu de la seva garantia en el treball i l'economia en el preu.

Anuncieu-vos a La Veu de l'Empordà

GRAN COLCHOTERIA

DE
JOSE DURÁN
Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa. Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco. Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Llet - Moka -
Taronja - Mel -
Avellana - Fondant -
Frvites .

**CHOCOLATES
FELS
NITOKRIS**

*Tots aquests gustos
ENTRE ELS MÉS EXQUISITS
se troben en la més
alta expressió de
REFINAMENT EN ELS*

* * *

ELABORATS PER: FILLS DE LLIBS COMET FIGUERAS

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

<p>Dolor de Estómago Dispepsia Acedias y Vómitos Inapetencia Fiatulencias</p>	<p>Diarreas en Niños <small>y Adultos que, a veces, alternan con</small> Estreñimiento Dilatación y Úlcera <small>del Estómago</small> Disenteria</p>
--	---

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahidos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la PURGATINA que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

Ferrocarril de M. Z. A. — Rarxa Catalana.

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'08	7'23	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'10	10'11	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixte	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Correu	16'30	16'32	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'44	2.ª i 3.ª
Mercaderies	20'43	20'53	2.ª i 3.ª

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'44	15'04	2.ª i 3.ª
Mixte	15'41	16'06	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'46	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'44	17'45	1.ª butaques
Correu	19'10	19'20	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'36	21'38	1.ª i 3.ª

Serralleria Mecánica i Fabricació d'Articles de Ferrreteria de **Jacint Cufí**

Fàbrica i Taller; Sant Domingo, 9.-Magatzems: Muralla, 4

FIGUERES

Immens estoc de balcons, reixes i portals artístics, golfos de totes mides, fallebes en tronc o completes, treballs forjats i tota mena d'articles d'Agricultura i Indústria. Soldadura autògena.

Rapidesa, perfecció i economia en tots els encàrrecs que es facin.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES

CAFÈS CARRETÉ

Unic Dipòsit a Figueres:

D. CONSOL SURRIBAS

Muralla 18, — COLONIALS

Els Cafès Carreté són la millor beguda per a després de l'àpat. Tenen un gust tan exquisit que fan la vida agradable. La cura que es té en torrar-los fa que al primer assaig es facin indispensables. Recomanem-los als vostres amics i us ne donaran grans mercès

En paquets d'origen de 100, 200 i 250 grams.

Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy Catalán, llevan taponos, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

Motors Diesel i Semi-Diesel (olis pesats)

de les millors marques.

Motors a gasolina de maneig pràctic i senzill, màxim d'economia.

Bombes modernes per a elevació d'aigües, podent-les extreure de qualsevol fondària i distància.

Bombes per a esgotament de pous, canals i rius. Se'n lloguen.

Maquinària Agrícola Massey Harris

P. BRUNET, constructor mecànic

Plaça del Comerç, 13 i 14 - Figueres

Rob-Vida
MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erian toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla al feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS